

Bruselj, 1. oktober 2020
(OR. en)

11158/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0270 (NLE)

COEST 183
WTO 207

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	24. september 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 584 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, ustanovljenem s Celovitim in okrepljenim sporazumom o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani, v zvezi s spremembo seznama posameznikov, ki bodo opravljali funkcijo arbitra v postopkih reševanja sporov

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 584 final.

Priloga: COM(2020) 584 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.9.2020
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, ustanovljenem s Celovitim in okrepljenim sporazumom o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani, v zvezi s spremembo seznama posameznikov, ki bodo opravljali funkcijo arbitra v postopkih reševanja sporov

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, ustanovljenem s Celovitim in okrepljenim sporazumom o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa o spremembi seznama posameznikov, ki bodo opravljali funkcijo arbitra v postopkih reševanja sporov.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum

Namen Sporazuma je razširiti obstoječe širše dvostransko sodelovanje na gospodarskem, trgovinskem in političnem področju ter pri sektorskih politikah, s čimer bi zagotovili dolgoročno podlago za nadaljnji razvoj odnosov med EU in Armenijo. S krepitvijo političnega dialoga in izboljšanjem sodelovanja na najrazličnejših področjih Sporazum zagotavlja podlago za učinkovitejše dvostransko sodelovanje z Armenijo.

S Sklepom Sveta (EU) 2018/104 z dne 20. novembra 2017 sta bila odobrena podpis in začasna uporaba Sporazuma v skladu s členom 385 Sporazuma. Sporazum se začasno uporablja od 1. junija 2018.

2.2. Partnerski odbor

Partnerski odbor, ki se sestane v posebni sestavi, da obravnava vsa vprašanja, povezana z naslovom VI (Trgovina in z njo povezane zadeve) Sporazuma, je določen v členu 363(7) Sporazuma. Partnerski odbor v skladu s členom 363(1) in (6) Sporazuma pomaga Partnerskemu svetu pri opravljanju njegovih nalog in dolžnosti. Pooblaščen je za sprejemanje sklepov na področjih, za katera je Partnerski svet nanj prenesel pooblastila, ter v zadevah, ki jih določa Sporazum. Ti sklepi so zavezujoči za pogodbenici Sporazuma, ki sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje.

2.3. Predvideni akt Partnerskega odbora

Postopek arbitraže iz poglavja 13 naslova VI Sporazuma določa, da pogodbenica, ki je vložila zahtevo za posvetovanje, lahko zahteva ustanovitev arbitražnega sveta za razrešitev dvostranskega spora, če pogodbenicama ne uspe rešiti spora s pomočjo posvetovanj. Člen 339(1) Sporazuma zahteva, da Partnerski odbor na podlagi predlogov pogodbenic sestavi seznam najmanj 15 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri. Seznam je sestavljen iz treh podseznamov: enega podseznama za vsako pogodbenico in enega podseznama posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega sveta. Na vsakem podseznamu je vsaj pet posameznikov. Partnerski odbor zagotavlja tudi, da je seznam vedno popoln.

Arbitri in predsedniki, ki jih predlagata Unija in Republika Armenija, morajo imeti specializirano strokovno znanje in izkušnje na področju prava, mednarodne trgovine in drugih zadev v zvezi z določbami naslova VI Sporazuma ter izpolnjevati zahtevo po samostojnosti iz člena 339(2) Sporazuma.

Na podlagi tega je bil s sklepom, ki ga je 17. oktobra 2019 sprejel Partnerski odbor v trgovinski sestavi, določen seznam arbitrov. Eden od petih kandidatov za arbitre iz Republike Armenije pa ne izpolnjuje več zahteve po samostojnosti, kot je opredeljena v členu 339(2) Sporazuma.

Republika Armenija je predlagala novega kandidata za arbitra, ki ima specializirano strokovno znanje in izkušnje na področju prava, mednarodne trgovine in drugih zadev v zvezi z določbami naslova VI Sporazuma ter za katerega se pričakuje, da izpolnjuje zahtevo po samostojnosti iz člena 339(2) Sporazuma.

Namen predvidenega akta je torej opredeliti stališče Unije v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri v postopkih reševanja sporov, s strani Partnerskega odbora, da se posameznik med petimi kandidati za arbitre iz Republike Armenije, ki ne izpolnjuje več pogojev iz člena 339(2) Sporazuma, nadomesti z novim kandidatom, ki ga je predlagala Republika Armenija.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, je namenjeno spremembi seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri v postopkih reševanja sporov.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Partnerski odbor je organ, ustanovljen s Sporazumom. Sklep, ki ga sprejme Partnerski odbor, bo zavezujoč po mednarodnem pravu v skladu s členom 363(6) Sporazuma. Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma. Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na zagotavljanje izvajanja skupne trgovinske politike Unije.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep sta torej člen 207(3) in prvi pododstavek člena 207(4).

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi morala biti člen 207(3) in prvi pododstavek člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, ustanovljenem s Celovitim in okrepljenim sporazumom o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani, v zvezi s spremembo seznama posameznikov, ki bodo opravljali funkcijo arbitra v postopkih reševanja sporov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Celoviti in okrepljeni sporazum o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan v imenu Unije v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2018/104² in se začasno uporablja od 1. junija 2018.
- (2) V skladu s členom 339(1) Sporazuma je Partnerski odbor na svoji seji 17. oktobra 2019 pripravil seznam najmanj 15 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri (v nadaljnjem besedilu: seznam arbitrov).
- (3) Armenija je obvestila Unijo, da eden od arbitrov, ki jih je predlagala, ne izpolnjuje več pogojev iz člena 339(2) Sporazuma in bi ga bilo zato treba nadomestiti.
- (4) Da se zagotovi spoštovanje določb Sporazuma, ki se uporabljajo začasno, Partnerski odbor sprejme sklep o spremembi seznama arbitrov.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, saj bo osnutek sklepa za Unijo zavezujoč –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem odboru, ustanovljenem s Celovitim in okrepljenim sporazumom o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani, v zvezi s spremembo seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni

¹ UL L 23, 26.1.2018, str. 4.

² Sklep Sveta (EU) 2018/104 z dne 20. novembra 2017 o podpisu Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani v imenu Unije in njegovi začasni uporabi (UL L 23, 26.1.2018, str. 1).

delovati kot arbitri v skladu s členom 339(1) in (2) Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Partnerskega odbora, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*